

DIN EN 14466:2008-09 (E)

Fire-fighting pumps - Portable pumps - Safety and performance requirements, tests (includes Amendment A1:2008)

Contents		Page
Foreword		4
0	Introduction	5
1	Scope	6
2	Normative references	6
3	Terms and definitions	8
4	List of significant hazards	8
5	Requirements	13
5.1	Safety requirements and/or protective measures	13
5.1.1	General	13
5.1.2	Mechanical devices	13
5.1.3	Electrical facilities	14
5.1.4	Thermal hazards	14
5.1.5	Noise	15
5.1.6	Hazards generated by materials and substances	15
5.1.7	Ergonomic design principles	16
5.1.8	Overspeed protection	17
5.1.9	Stopping device	17
5.1.10	Indication of limit pressure (pa lim)	17
5.1.11	Special tools	17
5.2	Performance requirements	17
5.2.1	General	17
5.2.2	Hydraulic performance	17
5.2.3	Vibration during operation	17
5.2.4	Inclination	17
5.2.5	Cold start	18
5.2.6	Clutch	18
5.2.7	Generator	18
5.2.8	Cooling system	18
5.2.9	Starting device	18
5.2.10	Fuel system	19
5.2.11	Corrosion	19
5.2.12	Priming time	19
5.2.13	Operating controls and instrumentation	19
5.2.14	Number of delivery outlets	20
6	Verification	20
6.1	Verification of safety requirements and/or measures	20
6.1.1	General	20
6.1.2	Mechanical devices	21
6.1.3	Electrical facilities	21
6.1.4	Thermal hazards	21
6.1.5	Noise	21
6.1.6	Hazards generated by materials and substances	21
6.1.7	Ergonomic principles	22
6.1.8	Overspeed protection	22

6.1.9	Stopping device	22
6.1.10	Indication of limit pressure (pa lim)	22
6.1.11	Special tools	22
6.2	Verification of performance requirements	22
6.2.1	General	22
6.2.2	Hydraulic performance	22
6.2.3	Vibration during operation	23
6.2.4	Inclination	23
6.2.5	Cold start	23
6.2.6	Clutch	23
6.2.7	Generator	23
6.2.8	Cooling system	23
6.2.9	Starting device	23
6.2.10	Fuel system	23
6.2.11	Corrosion	24
6.2.12	Priming time	24
6.2.13	Operating controls and instrumentation	24
6.2.14	Number of delivery outlets	24
7	Classification and designation	24
8	Test report	25
9	Information for use	25
9.1	General	25
9.2	Signs and warning signs	25
9.3	Accompanying documents	25
9.3.1	General	25
9.3.2	Contents	26
9.4	Marking	29
E.1	General	35
E.2	Grade of accuracy	35
E.3	Installation and mounting conditions	35
E.4	Operating conditions	35
E.5	Measurement uncertainties	35
E.6	Declaration	36
H.1	General	39
H.2	Safety alert symbol (see figure H.1)	39
H.3	Non-text hazard pictorials	39
H.4	Dimensions	39
H.5	Colours of safety signs	39
H.6	Location	39
	Requirements of EU Directive 98/37/EC	41
	!! Requirements of EU Directive 2006/42/EC	42
	Bibliography	43
	Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Annex ZB (informative) !!Relationship between this European Standard and the Essential Annex G (normative) Test of inclination during transport (out of operation)	38
	Annex F (normative) Test of inclination during operation	37
	Annex E (normative) Noise test code	35
	Annex A (informative) Example of the dimension of contour of a transporting device	31
	Annex B (informative) Examples of technical measures for noise reduction	32

Annex C (informative) Example of an exhaust tail pipe (coupling) 33
Annex D (informative) Guidance for acceptance tests on delivery 34
Annex H (normative) Requirements for non-text safety signs for use on portable pumps 39